

Normas sociales



1 Habla con tu compañero/a. Según tú, ¿cómo reaccionan los españoles en estas situaciones? ¿Y tú? Hay más de una opción posible.

▶ Yo creo que los españoles... ▷ En cambio yo...

- | | |
|---|--|
| <p>1 En las casas...</p> <p>a siempre piden todo "por favor" y luego dan las "gracias".</p> <p>b solo dicen "por favor" y "gracias" cuando piden algo que supone un esfuerzo extra para la otra persona.</p> <p>2 Cuando ofrecen algo es normal...</p> <p>a ofrecerlo varias veces, sobre todo si es su amigo.</p> <p>b ofrecerlo varias veces, sobre todo si es una persona que no conocen mucho.</p> <p>3 El tono en el que se dicen las cosas...</p> <p>a no es tan importante como pedir las cosas "por favor".</p> <p>b es tan importante como pedir las cosas "por favor".</p> <p>4 En una tienda es más frecuente oír...</p> <p>a "Hola, un kilo de tomates y luego me pones también uno de fresas".</p> <p>b "Buenas tardes, ¿podría ponerme un kilo de tomates, por favor?".</p> | <p>5 Cuando alguien dice "gracias", la otra persona...</p> <p>a dice: "No hay de qué".</p> <p>b dice: "De nada".</p> <p>c sonrío.</p> <p>6 Cuando alguien les hace un cumplido, por ejemplo: "¡Qué zapatos más bonitos llevas!", las respuestas más comunes son...</p> <p>a "¡Buah! Pues tienen un montón de años".</p> <p>b "Sí, ¿verdad?".</p> <p>c "Pues me han costado baratísimos".</p> <p>d "Lo sé. A mí también me encantan".</p> <p>7 Cuando les regalan algo...</p> <p>a nunca abren el regalo delante de la persona.</p> <p>b siempre dan las gracias y ponen cara de sorpresa e ilusión.</p> <p>c no es necesario dar las gracias y si no les gusta, lo pueden decir.</p> |
|---|--|

2 Ahora lee el texto y comprueba tus hipótesis. ¿Es igual en tu país?

¿Los españoles son maleducados?

Muchas veces los extranjeros piensan que los españoles son maleducados porque piden las cosas muy directamente y porque palabras como "perdón", "gracias" y "por favor" se oyen con bastante menos frecuencia que en otros países. Sin embargo, hay que ser conscientes de que la educación es algo muy relativo, y lo que para una cultura es ofensivo no tiene que serlo para otra.





Cuando algunos extranjeros usan en exceso *por favor*, *gracias* o *perdón*, puede resultar extraño para un español. El motivo es que, en España, estas palabras están reservadas para momentos en los que las personas sienten verdaderamente que están pidiendo un favor, están realmente agradecidas o sienten algo de verdad. Por ejemplo, cuando el dependiente te da los tomates en el supermercado, no es necesario dar las gracias y lo más normal es no hacerlo, pero si el dependiente ha elegido esos tomates especialmente para ti, entonces sí hay que darlas. Otras situaciones en las que también puede haber malentendidos culturales es a la hora de recibir cumplidos, hacer invitaciones o recibir regalos. Cuando a un español le dicen algo positivo para alabar una cualidad o elogiar algo que tiene, él siempre lo niega o dice o hace un gesto para quitarle importancia. Esto lo hace para parecer modesto, cualidad que se valora mucho en España. Respecto a las invitaciones, lo normal es no aceptar la invitación a la primera. Generalmente

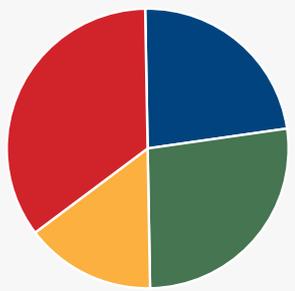
se dice que no la primera vez o, incluso, una segunda vez (sobre todo cuando no hay mucha confianza con esa persona, no tanto entre amigos). Al español le gusta insistir, así que lo normal es aceptar a la tercera, y si realmente no se quiere, hay que dar una buena excusa. En cuanto a los regalos, siempre hay que abrirlos en presencia de quien te los ha regalado, y si es algo de comer, hay que abrirlo en el momento y compartirlo con los demás. Además, hay que mostrar ilusión y sorpresa, aunque el regalo te parezca horroroso, y nunca parecer decepcionado. Entonces, ¿cómo distinguimos a un español educado de uno maleducado? Desde luego no va a ser por el número de veces que un español dice "gracias" o "por favor". Para los españoles, la educación está en el tono en el que se dicen las cosas y en los gestos que se hacen. Por eso, por ejemplo, es muy importante usar el imperativo en un tono adecuado para que no parezca una orden, y hay que tener presente que el imperativo en español no solo se usa para dar órdenes.



- 3** Contesta a las siguientes preguntas.
- a ¿Cómo sabes si un español es educado o no?
 - b Cuando un español usa el imperativo, ¿es muy brusco?
 - c ¿Qué haces si te regalan algo que no te gusta?
 - d ¿Qué respondes si te dicen que tu jersey es muy bonito?

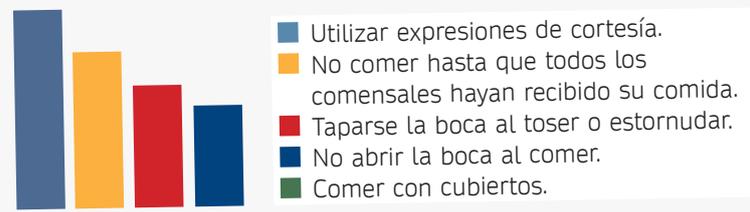
SOCIEDAD | LA BUENA EDUCACIÓN

¿Qué suelen pensar los extranjeros del comportamiento social de los españoles?



- Que no son puntuales.
- Que hablan alto.
- Que no tienen muy buena atención al cliente.
- Que interrumpen mucho.

Cinco comportamientos de buena educación en España.



“Creo que los españoles hablan muy alto. En Finlandia hablamos mucho más bajo. Allí se considera de mala educación hablar alto. Por eso algunas personas pueden pensar que los españoles son groseros”, dice Karen Laativa, una estudiante que vive en Salamanca.